

# Årsredovisning

för

**Esaro Translations AB**

Org.nr. 556952-8747

Räkenskapsåret

2024-01-01 – 2024-12-31

## Innehåll

Förvaltningsberättelse

Resultaträkning

Balansräkning

Noter

Underskrifter av årsredovisning

## Sida

Om inte annat särskilt anges, redovisas alla belopp i hela kronor.

## Fastställelseintyg

Jag intygar att resultaträkningen och balansräkningen har fastställts på årsstämma 2025-06-30.

Årsstämman beslöt att godkänna styrelsens förslag till vinstdisposition.

Jag intygar att innehållet i dessa elektroniska handlingar överensstämmer med originalen och att originalen undertecknats av samtliga personer som enligt lag ska underteckna dessa.

### Elektroniskt underskriven av

Sigrid Helena Miljeteig, Styrelseledamot

2025-06-30

Styrelsen för Esaro Translations AB upprättar följande årsredovisning för räkenskapsåret 2024-01-01-2024-12-31.

Årsredovisningen är upprättad i svenska kronor (SEK), om inte något annat anges.

# Förvaltningsberättelse

## Verksamheten

### Allmänt om verksamheten

Företaget har sitt säte i Stockholm och registrerades i januari 2013. Utför översättningar och kvalitetskontroller av framför allt tekniska texter, medicintekniska dokument, manualer och programvara.

## Flerårsöversikt

	2024	2023	2022	2021
Nettoomsättning	2 410 079	2 531 600	2 623 781	2 222 838
Resultat efter finansiella poster	412 613	401 622	369 130	339 827
Balansomslutning	1 090 428	1 280 620	1 024 722	894 369
Soliditet (%)	72,3	52,0	53,9	51,4

## Nyckeltalsdefinitioner

Soliditet: Justerat eget kapital i procent av balansomslutning

## Förändringar i eget kapital (EK)

	Aktiekapital	Balanserat resultat	Årets resultat	Totalt
Belopp vid årets ingång	50 000	35 977	398 705	484 682
Utdelning	0	-200 000	0	-200 000
Balanseras i ny räkning	0	398 705	-398 705	0
Årets resultat	0	0	314 493	314 493
Belopp vid årets utgång	50 000	234 682	314 493	599 175

# Resultatdisposition

## Till årsstämmans förfogande står följande medel:

Balanserat resultat	234 682
Årets resultat	314 493
<b>Summa</b>	<b>549 175</b>

## Styrelsen föreslår att medlen disponeras enligt följande:

Utdelning	300 000
<b>Balanseras i ny räkning</b>	<b>249 175</b>
<b>Summa</b>	<b>549 175</b>

## Kommentar till vinstdisposition

Med hänvisning till ovanstående och vad som i övrigt kommit till styrelsens kännedom är det styrelsens bedömning att utdelningen är försvarbar (enligt ABL 17 kap 3 §) med tanke på de krav som verksamhetens art och omfattning samt risker ställer på storleken av bolagets egna kapital, konsolideringsbehov, likviditet och ställning i övrigt.

# Resultaträkning

Resultaträkning	Not	2024-01-01 2024-12-31	2023-01-01 2023-12-31
<b>Rörelseresultat</b>			
<b>Rörelseintäkter, lagerförändringar m.m.</b>			
Nettoomsättning		2 410 079	2 531 600
Övriga rörelseintäkter		9 649	16 522
<b>Summa rörelseintäkter, lagerförändringar m.m.</b>		<b>2 419 728</b>	<b>2 548 122</b>
<b>Rörelsekostnader</b>			
Råvaror och förnödenheter		-72 048	-52 357
Övriga externa kostnader		-1 288 467	-1 396 004
Personalkostnader	2	-668 874	-725 122
<b>Summa rörelsekostnader</b>		<b>-2 029 389</b>	<b>-2 173 483</b>
<b>Rörelseresultat</b>		<b>390 339</b>	<b>374 639</b>
<b>Finansiella poster</b>			
Övriga ränteintäkter och liknande resultatposter		23 226	28 473
Räntekostnader och liknande resultatposter		-951	-1 490
<b>Summa finansiella poster</b>		<b>22 275</b>	<b>26 983</b>
<b>Resultat efter finansiella poster</b>		<b>412 613</b>	<b>401 622</b>
<b>Bokslutsdispositioner</b>			
Förändring av periodiseringsfonder		-10 000	107 000
<b>Summa bokslutsdispositioner</b>		<b>-10 000</b>	<b>107 000</b>
<b>Resultat före skatt</b>		<b>402 613</b>	<b>508 622</b>
<b>Skatter</b>			
Skatt på årets resultat		-88 120	-109 917
<b>Årets resultat</b>		<b>314 493</b>	<b>398 705</b>

# Balansräkning

Balansräkning Tillgångar	Not	2024-12-31	2023-12-31
<b>TILLGÅNGAR</b>			
<b>Anläggningstillgångar</b>			
<b>Finansiella anläggningstillgångar</b>			
Andelar i intresseföretag och gemensamt styrda företag	3	11 200	11 200
<b>Summa finansiella anläggningstillgångar</b>		<b>11 200</b>	<b>11 200</b>
<b>Summa anläggningstillgångar</b>		<b>11 200</b>	<b>11 200</b>
<b>Omsättningstillgångar</b>			
<b>Kortfristiga fordringar</b>			
Kundfordringar		231 071	464 160
Övriga fordringar		102 653	113 652
Upparbetad men ej fakturerad intäkt			82 876
Förutbetalda kostnader och upplupna intäkter		26 585	5 702
<b>Summa kortfristiga fordringar</b>		<b>360 308</b>	<b>666 390</b>
<b>Kassa och bank</b>			
Kassa och bank		718 919	603 030
<b>Summa kassa och bank</b>		<b>718 919</b>	<b>603 030</b>
<b>Summa omsättningstillgångar</b>		<b>1 079 228</b>	<b>1 269 420</b>
<b>SUMMA TILLGÅNGAR</b>		<b>1 090 428</b>	<b>1 280 620</b>

# Balansräkning

Balansräkning Eget kapital och skulder	Not	2024-12-31	2023-12-31
<strong>EGET KAPITAL OCH SKULDER</strong>			
<strong>Eget kapital</strong>			
<strong>Bundet eget kapital</strong>			
Aktiekapital		50 000	50 000
<strong>Summa bundet eget kapital</strong>		<strong>50 000</strong>	<strong>50 000</strong>
<strong>Fritt eget kapital</strong>			
Balanserat resultat		234 682	35 977
Årets resultat		314 493	398 705
<strong>Summa fritt eget kapital</strong>		<strong>549 175</strong>	<strong>434 682</strong>
<strong>Summa eget kapital</strong>		<strong>599 175</strong>	<strong>484 682</strong>
<strong>Obeskattade reserver</strong>			
Periodiseringsfonder		238 000	228 000
<strong>Summa obeskattade reserver</strong>		<strong>238 000</strong>	<strong>228 000</strong>
<strong>Avsättningar</strong>			
Övriga avsättningar för pensioner och liknande förpliktelser exklusive avsättningar enligt tryggandelagen			78 660
Övriga avsättningar			19 083
<strong>Summa avsättningar</strong>			<strong>97 743</strong>
<strong>Kortfristiga skulder</strong>			
Leverantörsskulder		58 807	141 816
Övriga skulder		177 810	192 704
Upplupna kostnader och förutbetalda intäkter		16 635	135 674
<strong>Summa kortfristiga skulder</strong>		<strong>253 252</strong>	<strong>470 195</strong>
<strong>SUMMA EGET KAPITAL OCH SKULDER</strong>		<strong>1 090 428</strong>	<strong>1 280 620</strong>

# Noter

## Not 1 – Redovisningsprinciper

### Redovisningsprinciper

Årsredovisningen är upprättad i enlighet med årsredovisningslagen och bokföringsnämndens allmänna råd (BFNAR2016:10) om årsredovisning i mindre företag (K2).

## Not 2 – Medelantalet anställda

	2024-12-31	2023-12-31
Medelantalet anställda	1,00	1,00

## Not 3 – Andra långfristiga värdepappersinnehav

	2024-12-31	2023-12-31
Ingående anskaffningsvärden	11 200	0
<b>Förändringar av anskaffningsvärden</b>		
Inköp		11 200
<b>Utgående anskaffningsvärden</b>	<b>11 200</b>	<b>11 200</b>
<b>Redovisat värde</b>	<b>11 200</b>	<b>11 200</b>

### Kommentar till specifikation av andra långfristiga värdepappersinnehav

112st aktier i Complett AB.

# Underskrifter av årsredovisning

Ort

Stockholm

Sigrid Helena Miljeteig

2025-06-30

**Styrelseledamot**